



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 579

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 16 august 2010

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>	
Decizia nr. 934 din 6 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (2) lit. h) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății .....	2–3
Decizia nr. 936 din 6 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91 <sup>1</sup> —91 <sup>6</sup> din Codul de procedură penală și art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție .....	3–5
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>	
810. — Hotărâre privind schimbarea încadrării în categorii funcționale și a regimului juridic ale unui sector de drum din județul Hunedoara, precum și pentru modificarea traseului drumului național DN 74 .....	5–6
820. — Hotărâre privind modificarea anexei nr. 33 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, precum și pentru transmiterea unei părți dintr-un imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Curții de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea în administrarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale — Inspecția Muncii, pentru Inspectoratul Teritorial de Muncă Vâlcea .....	6–7
<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE</b>	
19. — Hotărâre pentru aprobarea Normei nr. 9/2010 privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 a entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private .....	8–32

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 934**

din 6 iulie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (2) lit. h)  
din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Patricia Marilena Ionea	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, excepție ridicată de Vasile Pravăț în Dosarul nr. 11.457/245/2008 al Judecătoria Iași.

Dezbaterile au avut loc în ședința publică din 29 iunie 2010 și au fost consemnate în încheierea de la acea dată, când Curtea, având nevoie de timp pentru a delibera, a amânat pronunțarea la data de 6 iulie 2010.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 16 octombrie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 11.457/245/2008, **Judecătoria Iași a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății**. Excepția a fost ridicată de Vasile Pravăț cu prilejul soluționării unei contestații la executare.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia susține, în esență, că textul de lege criticat este neconstituțional sub aspectul mențiunii „*pentru veniturile din pensii până la limita supusă impozitului pe venit*”, întrucât aceasta nu acoperă situația tuturor veniturilor realizate de un pensionar, care, cumulate, se situează sub limita supusă impozitului pe venit. De asemenea, consideră că justetea sarcinilor fiscale constă și în contribuția egală datorată de aceeași categorie socială, pensionarii, care trebuie să participe la sistemul de asigurări sociale în mod echitabil, doar pentru veniturile care depășesc limita supusă impozitului pe venit, indiferent că acestea sunt din pensii sau din alte surse.

**Judecătoria Iași** consideră că dispozițiile de lege criticate sunt constituționale, iar problemele invocate de autorul excepției țin de interpretarea legii, care revine instanței de judecată.

În conformitate cu dispozițiile art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului, precum și Avocatului Poporului, pentru a-și formula punctele de vedere cu privire la excepția de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele de vedere solicitate.

**CURTEA,**

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile de lege

criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Potrivit încheierii de sesizare, obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 213 alin. (2) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 372 din 28 aprilie 2006. Curtea constată însă că, în realitate, sunt avute în vedere doar dispozițiile art. 213 alin. (2) lit. h), potrivit cărora „*Sunt asigurate persoanele aflate în una dintre următoarele situații, pe durata acesteia, cu plata contribuției din alte surse, în condițiile prezentei legi: [...] h) pensionarii, pentru veniturile din pensii până la limita supusă impozitului pe venit;*”.

Autorul excepției consideră că aceste dispoziții de lege contravin următoarelor texte din Constituție: art. 16 referitor la egalitatea în drepturi, art. 47 referitor la nivelul de trai și art. 56 privind contribuțiile financiare.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că textul de lege criticat a instituit beneficiul asigurării pensionarilor, în măsura în care aceștia realizează venituri din pensii până la limita supusă impozitului pe venit.

Autorul excepției consideră că acest text de lege instituie scutirea sa de la obligația contribuției la fondul de asigurări sociale de sănătate și în situația în care, pe lângă veniturile din pensie, realizează și alte tipuri de venit.

Or, Curtea observă că art. 213 alin. (2) lit. h) din Legea nr. 95/2006 este neechivoc în ceea ce privește categoria veniturilor care atrag beneficiul asigurării, cu plata contribuției din alte surse, și se aplică în mod egal tuturor persoanelor prevăzute în ipoteza normei de lege.

Textul de lege criticat nu instituie o scutire de la plata contribuției și pentru alte tipuri de venit, așa cum sugerează autorul excepției. Acest fapt nu este de natură să contravină însă dispozițiilor constituționale invocate, întrucât realizarea unor venituri de altă natură decât cele provenite din pensie îl plasează pe acesta într-o situație diferită față de cea a pensionarilor care realizează doar venituri din pensii până la limita supusă impozitului pe venit.

Așa cum s-a reținut în mod constant în jurisprudența Curții Constituționale, principiul egalității în drepturi nu înseamnă omogenitate, astfel că situații diferite justifică instituirea unui tratament juridic diferențiat. Justa așezare a sarcinilor fiscale nu reprezintă altceva decât o reflectare a principiului egalității în drepturi în materie fiscală.

În sfârșit, în ceea ce privește susținerea potrivit căreia textul de lege criticat ar contraveni dispozițiilor art. 47 din Constituție, Curtea constată că textul de lege criticat nu se referă la conținutul și condițiile de acordare a dreptului la pensie, astfel că nu se poate reține incidența acestor dispoziții constituționale în speță.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 213 alin. (2) lit. h) din Legea nr. 95/2006 privind reforma în domeniul sănătății, excepție ridicată de Vasile Pravăț în Dosarul nr. 11.457/245/2008 al Judecătorei Iași.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Patricia Marilena Ionea**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## D E C I Z I A Nr. 936

din 6 iulie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>1</sup>—91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală și art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antonella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Iuliana Nedelcu	— procuror
Doina Suliman	— magistrat-asistent-șef

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>1</sup>—91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală și art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, excepție ridicată de Georgeta Gabriela Ghiță și Gheorghe Bucur în Dosarul nr. 3.948/1/2008 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

Dezbaterile au avut loc în ședința publică din 29 iunie 2010 și au fost consemnate în încheierea din acea dată, când, având nevoie de timp pentru a delibera, Curtea a amânat pronunțarea la data de 6 iulie 2010.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, reține următoarele:

Prin Încheierea din 10 februarie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 3.948/1/2008, **Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>1</sup>—91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală și art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție.**

Excepția a fost ridicată de Georgeta Gabriela Ghiță și Gheorghe Bucur într-o cauză penală.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorii acesteia susțin că dispozițiile legale menționate contravin prevederilor constituționale, după cum urmează:

Dispozițiile art. 91<sup>1</sup>—91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală contravin prevederilor constituționale ale art. 21 alin. (3) și art. 28, precum și art. 6 paragraful 1 și art. 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, în măsura în care se interpretează că permit efectuarea de interceptări și înregistrări audiovideo în faza actelor premergătoare. În legătură cu dispozițiile art. 91<sup>3</sup> din Codul de procedură penală, se susține că acestea sunt neconstituționale în măsura în care se interpretează că nu permit efectuarea, la cererea inculpatului sau a altor părți din procesul penal, de copii de pe suporturile care conțin interceptările și înregistrările audiovideo. Se arată că modificările aduse textului de lege prin art. I pct. 49 din Legea nr. 356/2006 au făcut „să dispară” obligația organului de urmărire penală de a întocmi un proces-verbal de interceptare și înregistrare a convorbirilor și imaginilor.

Dispozițiile art. 6 din Legea nr. 78/2000 înfrâng prevederile constituționale ale art. 11, 20, art. 21 alin. (3), art. 23 alin. (12), art. 73 alin. (3) lit. h) și art. 124 alin. (2), precum și art. 7 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, deoarece reglementează infracțiunea de trafic de influență în cadrul infracțiunilor de corupție, urmând atât o procedură specială de urmărire și judecată, cât și un regim sancționator special, agravat în raport cu infracțiunea de drept comun prevăzută la art. 257 din Codul penal, lege specială, care însă nu definește conținutul și domeniul sancționator, dar care permite aplicarea, prin analogie, a pedepsei prevăzute în această normă.

**Înalta Curte de Casație și Justiție — Secția penală** consideră că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise depuse la dosar, susținerile autorilor excepției, concluziile procurorului, dispozițiile de lege criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile din Codul de procedură penală, respectiv art. 91<sup>1</sup> cu denumirea marginală *Condițiile și cazurile de interceptare și înregistrare a convorbirilor sau comunicărilor efectuate prin telefon sau prin orice mijloc electronic de comunicare*, art. 91<sup>2</sup> cu denumirea marginală *Organele care efectuează interceptarea și înregistrarea*, art. 91<sup>3</sup> cu denumirea marginală *Certificarea înregistrărilor*, art. 91<sup>4</sup> cu denumirea marginală *Alte înregistrări*, art. 91<sup>5</sup> cu denumirea marginală *Înregistrările de imagini* și art. 91<sup>6</sup> cu denumirea marginală *Verificarea mijloacelor de probă*, precum și dispozițiile art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 219 din 18 mai 2000, care au următorul conținut:

— Art. 6 din Legea nr. 78/2000: „*Infracțiunile de luare de mită — prevăzută la art. 254 din Codul penal, de dare de mită — prevăzută la art. 255 din Codul penal, de primire de foloase necuvenite — prevăzută la art. 256 din Codul penal și de trafic de influență — prevăzută la art. 257 din Codul penal se pedepsesc potrivit acelor texte de lege.*”

Autorii excepției susțin că aceste dispoziții de lege contravin prevederilor constituționale ale art. 11, 20, art. 21 alin. (3), art. 23 alin. (12), art. 28, art. 73 alin. (3) lit. h) și art. 124 alin. (2), precum și art. 6 paragraful 1, art. 7 și 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că dispozițiile din Codul de procedură penală referitoare la interceptarea și înregistrarea convorbirilor sau comunicărilor efectuate prin telefon ori prin orice mijloc electronic de comunicare au mai fost supuse controlului de constituționalitate, prin raportare la critici similare. Astfel, sunt, de exemplu, Decizia nr. 171 din 2 martie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 167 din 16 martie 2010, referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>1</sup>—91<sup>5</sup> din Codul de procedură penală, și Decizia nr. 484 din 2 aprilie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 289 din 4 mai 2009, referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală, prin care Curtea Constituțională a respins, ca neîntemeiate, aceste excepții.

Cu acele prilejuri, instanța constituțională a statuat că interceptările și înregistrările audio sau video prevăd suficiente garanții, prin reglementarea în detaliu a justificării emiterii autorizației, a condițiilor și a modalităților de efectuare a înregistrărilor, prin instituirea unor limite cu privire la durata măsurii, consemnarea și certificarea autenticității convorbirilor înregistrate, redarea integrală a acestora, definirea persoanelor care sunt supuse interceptării, iar eventuala nerespectare a acestor reglementări nu constituie o problemă de constituționalitate, ci una de aplicare, ceea ce însă excedează competenței Curții Constituționale, întrucât, potrivit art. 2 alin. (3) din Legea nr. 47/1992, aceasta se pronunță numai asupra constituționalității actelor cu privire la care a fost sesizată.

De asemenea, Curtea a mai statuat că „nu poate fi primită nici susținerea potrivit căreia dispozițiile legale criticate contravin

prevederilor constituționale ale art. 28 și 53, deoarece înseși textele invocate oferă legiuitorului libertatea unei astfel de reglementări, secretul corespondenței nefiind un drept absolut, ci susceptibil de anumite restrângeri, justificate la rândul lor de necesitatea instrucției penale. Astfel, societățile democratice sunt amenințate de un fenomen infracțional din ce în ce mai complex, motiv pentru care statele trebuie să fie capabile de a combate în mod eficace asemenea amenințări și de a supraveghea elementele subversive ce acționează pe teritoriul lor. Așa fiind, asemenea dispoziții legislative devin necesare într-o societate democratică, în vederea asigurării securității naționale, apărării ordinii publice ori prevenirii săvârșirii de infracțiuni.”

Totodată, Curtea a arătat că anumite aspecte invocate într-o cauză ori alta referitoare la modul de aplicare a dispozițiilor legale criticate nu constituie o problemă de constituționalitate, sens în care a reținut că „nu se poate admite însă ideea înfrângerii prezumției de constituționalitate ca urmare a aplicării unor dispoziții legale în contradicție cu legea ori cu principiile fundamentale”.

În plus, însăși instanța europeană a validat prevederile legale contestate prin *Cauza Dumitru Popescu împotriva României* din 26 aprilie 2007. Astfel, după ce a reținut existența unei încălcări a art. 8 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, motivat de împrejurarea că la data comiterii faptelor legislația în materie era alta, a afirmat că în noul cadru legislativ, prin modificările aduse de Legea nr. 281/2003 privind modificarea și completarea Codului de procedură penală și a unor legi speciale și Legea nr. 356/2006 pentru modificarea și completarea Codului de procedură penală, precum și pentru modificarea altor legi, există numeroase garanții în materie de interceptare și de transcriere a comunicațiilor, de arhivare a datelor pertinente și de distrugere a celor nepertinente. Așa fiind, dispozițiile legale criticate oferă protecție împotriva amestecului arbitrar în exercitarea dreptului la viață privată al persoanei, legea folosind termeni cu un înțeles univoc.

Cât privește dispozițiile art. 6 din Legea nr. 78/2000, Curtea constată că au mai fost supuse controlului de constituționalitate. În acest sens este Decizia nr. 679 din 12 iunie 2008, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 561 din 24 iulie 2008, prin care Curtea Constituțională a statuat că reglementarea art. 6 din Legea nr. 78/2000 nu constituie o incriminare prin analogie, ci o legiferare a răspunderii penale printr-o normă juridică explicativă, care nu încalcă prevederile art. 23 alin. (12) din Constituție și nici prevederile art. 7 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale. De altfel, analogia, ca instituție juridică, se plasează în sfera aplicării legii, ca argument de interpretare, și nu în cea a procesului legislativ. Folosirea acestei noțiuni pentru caracterizarea normei instituite de legiuitor conduce la o contradicție în termeni, căci analogia implică absența normei și, în consecință, libertatea recunoscută unei autorități publice — în mod excepțional și nu în materie penală — de a stabili ea însăși regula după care urmează să rezolve un caz, luând ca model o altă soluție pronunțată într-un alt cadru reglementat. Or, dispoziția legală atacată prevede expres că infracțiunile nominalizate se pedepsesc potrivit textelor din Codul penal în care sunt incriminate.

Curtea a mai constatat că nu poate primi nici susținerea potrivit căreia dispozițiile art. 6 din Legea nr. 78/2000 încalcă celelalte principii constituționale invocate, deoarece din textul legii nu rezultă vreo contradicție în sensul reclamat de autorii excepției.

Atât soluția, cât și considerentele cuprinse în deciziile de mai sus își păstrează valabilitatea și în prezenta cauză, neintervenind elemente noi, de natură să determine reconsiderarea jurisprudenței Curții.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 91<sup>1</sup>—91<sup>6</sup> din Codul de procedură penală și art. 6 din Legea nr. 78/2000 pentru prevenirea, descoperirea și sancționarea faptelor de corupție, excepție ridicată de Georgeta Gabriela Ghiță și Gheorghe Bucur în Dosarul nr. 3.948/1/2008 al Înaltei Curți de Casație și Justiție — Secția penală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent-șef,  
**Doina Suliman**

---

**HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI**

GUVERNUL ROMÂNIEI

**HOTĂRÂRE**

**privind schimbarea încadrării în categorii funcționale și a regimului juridic ale unui sector de drum din județul Hunedoara, precum și pentru modificarea traseului drumului național DN 74**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 9 alin. (1) și al art. 12 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare, și al art. 12 din Ordonanța Guvernului nr. 43/1997 privind regimul drumurilor, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă transmiterea sectorului de drum național DN 74, km 16+828 – km 17+300, având datele de identificare prevăzute în anexa nr. 1, din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii în domeniul public al comunei Buceș și în administrarea Consiliului Local al Comunei Buceș, județul Hunedoara, precum și declasarea acestuia din categoria funcțională a drumurilor de interes național și încadrarea în categoria funcțională a drumurilor de interes local.

Art. 2. — Se aprobă modificarea traseului drumului național DN 74, situat în intravilanul comunei Buceș, județul Hunedoara, pe sectorul de drum corespunzător lucrării de investiție „Pod pe DN 74 km 17+060 peste Crișul Alb la Mihăileni”, potrivit anexei nr. 2.

Art. 3. — Predarea-preluarea sectorului de drum prevăzut la art. 1 se face pe bază de protocol încheiat între părțile interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 4. — Anexele nr. 1 și 2 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 5. — La data intrării în vigoare a prezentei hotărâri, anexa nr. 1 la Hotărârea Guvernului nr. 540/2000 privind aprobarea încadrării în categorii funcționale a drumurilor publice și a drumurilor de utilitate privată deschise circulației publice, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 338 și 338 bis din 20 iulie 2000, cu modificările și completările ulterioare, se modifică în mod corespunzător.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul transporturilor și infrastructurii,  
**Radu Mircea Berceanu**

Ministrul administrației și internelor,  
**Vasile Blaga**

Ministrul finanțelor publice,  
**Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu**

**DATELE DE IDENTIFICARE**

**ale sectorului de drum național DN 74, km 16+828 — km 17+300, care se transmite din domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii în domeniul public al comunei Buceș și în administrarea Consiliului Local al Comunei Buceș, județul Hunedoara, și care se declasează din categoria funcțională a drumurilor de interes național și se încadrează în categoria funcțională a drumurilor de interes local**

Indicativul și pozițiile kilometrice ale sectorului de drum care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite sectorul de drum	Persoana juridică la care se transmite sectorul de drum	Lungimea totală (km)	Indicativ nou	Nr. M.F.P.
DN 74, km 16+828 — km 17+300	Domeniul public al statului și din administrarea Ministerului Transporturilor și Infrastructurii, prin Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A.	Domeniul public al comunei Buceș, județul Hunedoara, și în administrarea Consiliului Local al Comunei Buceș	L = 0,472	Stradă	12.269 (parțial)

**DATELE DE IDENTIFICARE  
ale unui drum național care își modifică traseul**

Indicativul și traseul inițial al drumului	Poziția kilometrică inițială		Lungimea traseului inițial	Traseul nou al drumului	Persoana juridică care are în administrare sectorul de drum	Poziția kilometrică a traseului nou		Lungimea traseului nou	Nr. M.F.P.
	Origine	Destinație				Origine	Destinație		
DN 74 Brad—Zlatna—Alba Iulia	4+460	99+870	94,830 km	DN 74 Brad—Zlatna—Alba Iulia	Ministerul Transporturilor și Infrastructurii — Compania Națională de Autostrăzi și Drumuri Naționale din România — S.A.	4+460	99+870	94,830 km	12.269

**GUVERNUL ROMÂNIEI****HOTĂRÂRE**

**privind modificarea anexei nr. 33 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, precum și pentru transmiterea unei părți dintr-un imobil, proprietate publică a statului, din administrarea Curții de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea în administrarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale — Inspekția Muncii, pentru Inspectoratul Teritorial de Muncă Vâlcea**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, al art. 12 alin. (1) și (2), precum și al art. 20 alin. (1) și (2) din Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Anexa nr. 33 la Hotărârea Guvernului nr. 1.705/2006 pentru aprobarea inventarului centralizat al bunurilor din domeniul public al statului, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1.020 și 1.020 bis din 21 decembrie 2006, cu modificările și completările ulterioare, se modifică la poziția MF nr. 35.283 conform anexelor nr. 1 și 2 la prezenta hotărâre.

Art. 2. — Se aprobă transmiterea unei părți dintr-un imobil, proprietate publică a statului, situat în municipiul

Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 2, județul Vâlcea, având datele de identificare prevăzute în anexa nr. 3 la prezenta hotărâre, din administrarea Curții de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea în administrarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale — Inspekția Muncii, pentru Inspectoratul Teritorial de Muncă Vâlcea.

Art. 3. — Predarea-preluarea părții de imobil ce se transmite potrivit art. 2 se face pe bază de protocol încheiat între părțile

interesate, în termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei hotărâri.

Art. 4. — Anexele nr. 1—3 fac parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul muncii, familiei și protecției sociale,  
**Mihai Constantin Șeitan**  
Președintele Curții de Conturi a României,  
**Nicolae Văcăroiu**  
Ministrul finanțelor publice,  
**Sebastian Teodor Gheorghe Vlădescu**

București, 4 august 2010.  
Nr. 820.

ANEXA Nr. 1

**DATE DE IDENTIFICARE**  
**a imobilelor care se înscriu în inventarul bunurilor din domeniul public al statului**

Locul unde este situat imobilul	Persoana juridică ce administrează imobilul	Baza legală	Caracteristici tehnice ale imobilului
Municipiul Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 2, județul Vâlcea	Curtea de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea	Protocol nr. 3.316/644 din 9 decembrie 1993 încheiat între Societatea Comercială „Barreco” — S.A. — Râmnicu Vâlcea și Curtea de Conturi a României — Camera Județeană de Conturi Vâlcea  Contract de vânzare-cumpărare nr. 15/542 din 10/11 mai 1994 încheiat între Societatea Comercială „Barreco” S.A. — Râmnicu Vâlcea și Curtea de Conturi a României — Camera Județeană de Conturi Vâlcea	Spațiul III: — Suprafață utilă parter = 46,50 m <sup>2</sup> — Suprafață utilă mezanin I = 245,30 m <sup>2</sup> — Suprafață utilă mezanin II = 100,30 m <sup>2</sup> <hr/> Total suprafață utilă = 392,10 m <sup>2</sup>  Teren: Suprafață teren = 64,30 m <sup>2</sup>

ANEXA Nr. 2

**IMOBILE**  
**la care se completează descrierea tehnică**

Număr M.F.	Administrator	Denumire	Completare descriere tehnică	Baza legală
35.283	Curtea de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea	Spații sediu	Spațiul I: — Suprafață construită desfășurată = 381,97 m <sup>2</sup> — Teren: Suprafață teren = 23,07 m <sup>2</sup> Spațiul II: — Suprafață construită = 511,51 m <sup>2</sup> — Suprafață utilă = 451,04 m <sup>2</sup> — Cotă indiviză teren = 80,90 m <sup>2</sup>	Hotărârea Guvernului nr. 504/1994  Hotărârea Guvernului nr. 1.094/1995

ANEXA Nr. 3

**DATE DE IDENTIFICARE**  
**a părții de imobil, proprietate publică a statului, care se transmite din administrarea Curții de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea în administrarea Ministerului Muncii, Familiei și Protecției Sociale — Inspecția Muncii, pentru Inspectoratul Teritorial de Muncă Vâlcea**

Adresa imobilului care se transmite	Persoana juridică de la care se transmite	Persoana juridică la care se transmite	Caracteristicile tehnice ale imobilului
Municipiul Râmnicu Vâlcea, str. Regina Maria nr. 2, județul Vâlcea — cod 8.29.06 — nr. MF: 35.283 (parțial)	Curtea de Conturi a României — Camera de Conturi Vâlcea	Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale — Inspecția Muncii, pentru Inspectoratul Teritorial de Muncă Vâlcea	Spațiul I: Suprafață construită desfășurată = 299,41 m <sup>2</sup> Teren: Suprafață teren = 23,07 m <sup>2</sup> Spațiul III: Suprafață utilă = 392,10 m <sup>2</sup> Teren: Suprafață teren = 64,30 m <sup>2</sup>

# ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A SISTEMULUI DE PENSII PRIVATE

## HOTĂRÂRE

**pentru aprobarea Normei nr. 9/2010 privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 a entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private**

Având în vedere Nota de fundamentare nr. 589 din 13 iulie 2010 a Direcției reglementare, prezentată în cadrul ședinței Consiliului din data de 27 iulie 2010,

în baza Hotărârii Parlamentului României nr. 24/2006 privind numirea președintelui, a vicepreședintelui și a celorlalți membri ai Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private și a Hotărârii Parlamentului României nr. 26/2010 privind numirea unui membru al Consiliului Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,

având în vedere prevederile art. 15 alin. (6) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 57 alin. (6) din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 16, 21, art. 23 lit. f) și ale art. 24 lit. a) și o) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

**Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private** emite următoarea hotărâre:

Art. 1. — Se aprobă Norma nr. 9/2010 privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 a entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — Prezenta hotărâre și norma menționată la art. 1 se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 3. — Direcția secretariat și directorul general asigură ducerea la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private,  
**Mircea Oancea**

București, 27 iulie 2010.  
Nr. 19.

ANEXĂ

## NORMA Nr. 9/2010

**privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 a entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private**

Având în vedere prevederile art. 15 alin. (6) din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. 57 alin. (6) din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul dispozițiilor art. 16, 21, 22, art. 23 lit. b), f) și g) și art. 24 lit. o) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 50/2005 privind înființarea, organizarea și funcționarea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 313/2005,

Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, denumită în continuare *Comisie*, emite prezenta normă.

### CAPITOLUL I

#### Dispoziții generale

Art. 1. — Prezenta normă stabilește sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 a entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisie.

Art. 2. — Prezenta normă se aplică de către următoarele categorii de entități:

a) societăți de pensii înființate potrivit prevederilor legale în vigoare;

b) fonduri de pensii facultative și fonduri de pensii administrate privat, denumite în continuare *fonduri de pensii private*;

c) administratori de fonduri de pensii facultative care sunt societăți de asigurare sau societăți de administrare a investițiilor, pentru activitatea de administrare a fondurilor de pensii facultative;

d) brokeri de pensii private.

Art. 3. — (1) Raportările contabile la 30 iunie 2010 se întocmesc în conformitate cu prevederile Legii contabilității

nr. 82/1991, republicată, și cu prevederile Normei nr. 14/2007 privind reglementările contabile conforme cu Directiva a IV-a a Comunităților Economice Europene aplicabile entităților autorizate, reglementate și supravegheate de Comisia de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private, aprobată prin Hotărârea Comisiei de Supraveghere a Sistemului de Pensii Private nr. 37/2007, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Entitățile prevăzute la art. 2 completează formularele de raportare contabilă la 30 iunie 2010, în lei, folosind planul de conturi aplicabil fiecărei categorii de entități, conform reglementărilor contabile specifice.

Art. 4. — Termenii și expresiile utilizate în prezenta normă au semnificațiile prevăzute la art. 2 din Legea nr. 204/2006 privind pensiile facultative, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare *Legea nr. 204/2006*, și la art. 2 din Legea nr. 411/2004 privind fondurile de pensii administrate privat, republicată, cu modificările și completările ulterioare, denumită în continuare *Legea nr. 411/2004*.



## CAPITOLUL II

**Sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010**

Art. 5. — (1) Raportările contabile la 30 iunie 2010 ale entităților prevăzute la art. 2 trebuie să ofere o imagine reală a activelor, datoriilor, poziției financiare, precum și a rezultatului acestora.

(2) Raportările contabile la 30 iunie 2010 ale entităților prevăzute la art. 2 se semnează de către administratorul acestora sau persoana care asigură conducerea entității și de către:

a) directorul economic, contabilul-șef sau persoana împuternicită să îndeplinească această funcție, potrivit legii; sau  
b) persoanele fizice sau juridice cu care s-au încheiat contracte de prestări de servicii, autorizate potrivit legii, membre ale Corpului Expertilor Contabili și Contabililor Autorizați din România, potrivit legii.

Art. 6. — (1) Raportările contabile la 30 iunie 2010 ale entităților prevăzute la art. 2 se întocmesc pe baza ultimei bilanțe de verificare a conturilor sintetice la 30 iunie 2010, în concordanță cu bilanțele de verificare ale conturilor analitice, după înregistrarea cronologică și sistematică a operațiunilor evidențiate în documente justificative.

(2) Totalul rulajelor și totalul soldurilor analitice rezultate din bilanța de verificare a conturilor analitice trebuie să corespundă cu totalul rulajelor și totalul soldurilor sintetice rezultate din bilanța de verificare a conturilor sintetice.

(3) În cazul operațiunilor contabile pentru care nu se întocmesc documente justificative, înregistrările în contabilitate se fac pe bază de note de contabilitate, în conformitate cu prevederile legislației în vigoare.

(4) În cazul stornărilor, pe documentul inițial se menționează numărul și data notei de contabilitate prin care s-a efectuat stornarea operațiunii, iar în nota de contabilitate de stornare se menționează documentul, data și numărul de ordine al operațiunii care face obiectul stornării.

(5) Corectarea înregistrărilor făcute în contabilitate se face numai pe baza notelor de contabilitate întocmite în acest scop.

(6) Înregistrările în contabilitate se fac cronologic, prin respectarea succesiunii documentelor după data de întocmire sau de intrare a acestora în entitate, și sistematic, în conturi contabile sintetice și analitice.

Art. 7. — În cazul atragerii răspunderii pentru însușirea și aplicarea corectă a prevederilor reglementărilor contabile aplicabile, pentru elaborarea și adaptarea corespunzătoare a programelor informatice utilizate pentru prelucrarea datelor financiar-contabile și pentru exactitatea și realitatea datelor care sunt prelucrate, respectiv înregistrate în contabilitate și înscrise în raportările contabile la 30 iunie 2010, sunt aplicabile dispozițiile art. 10 alin. (1) și (4) din Legea nr. 82/1991, republicată.

## CAPITOLUL III

**Prevederi privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 pentru societățile de pensii**

Art. 8. — Societățile de pensii trebuie să întocmească pentru propria lor activitate raportări contabile la 30 iunie 2010.

Art. 9. — (1) Dosarul raportărilor contabile la 30 iunie 2010 ale unei societăți de pensii trebuie să cuprindă:

a) raportările contabile, pe suport hârtie, semnate și stampilate, și în format electronic;

b) raportul administratorului, pe suport hârtie, semnat și stampilat;

c) bilanța de verificare a conturilor sintetice, pe suport hârtie, semnată și stampilată pe fiecare pagină.

(2) Raportările contabile prevăzute la alin. (1) lit. a) trebuie să cuprindă:

a) Situația activelor, datoriilor și capitalurilor proprii, conform anexei nr. A1;

b) Contul de profit și pierdere, conform anexei nr. A2;

c) Date informative, conform anexei nr. A3.

(3) Conținutul minim al raportului prevăzut la alin. (1) lit. b) cuprinde:

a) date privind identificarea administratorului, conducerea, organizarea și funcționarea acestuia, organigrama entității, cu specificarea numărului de persoane alocat fiecărui departament, valabile la data de 30 iunie 2010;

b) analiza financiară a activelor, datoriilor, capitalurilor proprii, veniturilor și cheltuielilor proprii administratorului pentru activitatea de administrare a fondurilor de pensii;

c) date privind identificarea fondului de pensii private, depozitarul și auditorul acestuia;

d) numărul de participanți la fondul de pensii private și valoarea contribuțiilor brute încasate;

e) analiza respectării regulilor de investire conținute în declarația privind politica de investiții, modificările survenite și motivele care au determinat eventualele modificări;

f) managementul riscului;

g) conformitatea cu legislația și reglementările interne ale societății în efectuarea operațiunilor societății.

Art. 10. — (1) Societățile de pensii depun la Comisie raportările contabile la 30 iunie 2010, până la data de 15 august 2010, astfel:

a) în format electronic, prin aplicația CSSPP-FRP. Aplicația și instrucțiunile de utilizare sunt prezentate în pagina web a Comisiei, respectiv <https://w3.csspp.ro/itbox/>;

b) pe suport hârtie, componentele dosarului raportărilor contabile la 30 iunie 2010, prevăzute la art. 9, semnate și stampilate, conform legii.

(2) Fac obiectul publicării pe pagina web proprie a societății de pensii, până la data de 20 august 2010, raportările contabile la 30 iunie 2010.

Art. 11. — Pentru asigurarea informațiilor destinate sistemului instituțional al statului, societățile de pensii trebuie să depună la unitățile teritoriale ale Ministerului Finanțelor Publice raportările contabile la 30 iunie 2010, conform legislației în vigoare.

## CAPITOLUL IV

**Prevederi privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 pentru fondurile de pensii private**

Art. 12. — Administratorii de fonduri de pensii facultative și/sau fonduri de pensii administrate privat trebuie să întocmească raportări contabile la 30 iunie 2010 pentru fiecare fond de pensii administrat privat și/sau pentru fiecare fond de pensii facultative pe care îl administrează.

Art. 13. — (1) Dosarul raportărilor contabile la 30 iunie 2010 ale unui fond de pensii private trebuie să cuprindă:

a) raportările contabile, pe suport hârtie, semnate și stampilate, și în format electronic;

b) bilanța de verificare a conturilor sintetice, pe suport hârtie, semnată și stampilată pe fiecare pagină.

(2) Raportările prevăzute la alin. (1) lit. a) trebuie să cuprindă:

a) Situația activelor, datoriilor și capitalurilor proprii, conform anexei nr. B1;

b) Situația veniturilor și cheltuielilor, conform anexei nr. B2.

(3) Coordonatorul direcției de audit intern are obligația de a întocmi un raport privind acțiunile de audit intern desfășurate până la 30 iunie 2010 cu privire la activitatea de administrare a fondului/fondurilor de pensii private, din care să reiasă constatările și recomandările acestuia, precum și modul de implementare a recomandărilor respective.

(4) Raportul semestrial prevăzut la alin. (3) se transmite Comisiei, până în data de 15 august 2010, pe suport hârtie, odată cu raportările contabile semestriale.

Art. 14. — (1) Pentru fiecare fond de pensii private, administratorul acestuia depune la Comisie raportările contabile la 30 iunie 2010, până la data de 15 august 2010, astfel:

a) în format electronic, prin aplicația CSSPP-FRP. Aplicația și instrucțiunile de utilizare sunt prezentate în pagina web a Comisiei, respectiv <https://w3.csspp.ro/itbox/>;

b) pe suport hârtie, componentele dosarului raportărilor contabile la 30 iunie 2010, așa cum sunt prevăzute la art. 13, semnate și ștampilate, conform legii.

(2) Pentru fiecare fond de pensii private, administratorii trebuie să publice pe pagina web proprie a administratorului de fonduri de pensii private, până la data de 20 august 2010, raportările contabile la 30 iunie 2010.

#### CAPITOLUL V

##### **Prevederi privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 pentru administratorii fondurilor de pensii facultative care sunt societăți de administrare a investițiilor sau societăți de asigurări**

Art. 15. — Administratorii de fonduri de pensii facultative, prevăzuți la art. 2 lit. c), au obligația să întocmească raportări contabile la 30 iunie 2010, denumite în continuare *raport financiar semestrial*.

Art. 16. — (1) Dosarul raportului financiar semestrial privind fondurile de pensii facultative cuprinde două seturi de informații:

a) raportările contabile la 30 iunie 2010 specifice activității de administrare a fondurilor de pensii, însoțite de bilanța de verificare a conturilor sintetice, specifică numai activității de administrare de fonduri de pensii, pe suport hârtie, semnate și ștampilate, și în format electronic;

b) raportul administratorului, pe suport hârtie, semnat și ștampilat;

c) un exemplar al raportărilor contabile la 30 iunie 2010 și al bilanței de verificare sintetică, întocmită conform reglementărilor contabile emise de Comisia de Supraveghere a Asigurărilor sau, după caz, de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, pe suport hârtie, semnate și ștampilate.

(2) Raportările prevăzute la alin. (1) lit. a) trebuie să cuprindă:

a) Situația activelor, datoriilor și capitalurilor proprii, conform anexei nr. C1;

b) Situația veniturilor și cheltuielilor, conform anexei nr. C2.

(3) Pentru conținutul minim al raportului prevăzut la alin. (1) lit. b) se aplică prevederile art. 9 alin. (3).

Art. 17. — Raportul financiar semestrial se depune la Comisie până la data de 15 august 2010, astfel:

a) în format electronic, prin aplicația CSSPP-FRP. Aplicația și instrucțiunile de utilizare sunt prezentate în pagina web a Comisiei, respectiv <https://w3.csspp.ro/itbox/>;

b) pe suport hârtie, componentele dosarului prevăzute la art. 16, semnate și ștampilate, conform legii.

#### CAPITOLUL VI

##### **Prevederi privind sistemul de raportare contabilă la 30 iunie 2010 pentru brokerii de pensii private**

Art. 18. — Brokerii de pensii private trebuie să întocmească pentru propria lor activitate raportări contabile la 30 iunie 2010.

Art. 19. — (1) Dosarul raportărilor contabile la 30 iunie 2010 ale unui broker de pensii trebuie să cuprindă:

a) raportările contabile, pe suport hârtie, semnate și ștampilate, și în format electronic;

b) bilanța de verificare a conturilor sintetice, în format hârtie, semnată și ștampilată pe fiecare pagină.

(2) Raportările contabile prevăzute la alin. (1) lit. a) trebuie să cuprindă:

a) Situația activelor, datoriilor și capitalurilor proprii, conform anexei nr. A1;

b) Contul de profit și pierdere, conform anexei nr. A2;

c) Date informative, conform anexei nr. A3.

Art. 20. — Brokerii de pensii private depun la Comisie raportările contabile la 30 iunie 2010, până la data de 15 august 2010, astfel:

a) în format electronic, prin aplicația CSSPP-FRP. Aplicația și instrucțiunile de utilizare sunt prezentate în pagina web a Comisiei, respectiv <https://w3.csspp.ro/itbox/>;

b) pe suport hârtie, componentele dosarului raportărilor contabile la 30 iunie 2010, prevăzute la art. 19, semnate și ștampilate, conform legii.

Art. 21. — Pentru asigurarea informațiilor destinate sistemului instituțional al statului, brokerii de pensii private trebuie să depună la unitățile teritoriale ale Ministerului Finanțelor Publice raportările contabile la 30 iunie 2010, conform legislației în vigoare.

#### CAPITOLUL VII

##### **Instrucțiuni aplicabile entităților care nu au avut activitate**

Art. 22. — Entitățile autorizate, reglementate și supravegheate de Comisie care nu au desfășurat activitate de la începutul exercițiului financiar până la sfârșitul perioadei de raportare nu întocmesc raportări contabile semestriale, acestea urmând să depună la Comisie, până la data de 15 august 2010, o declarație pe propria răspundere care să cuprindă cel puțin următoarele date de identificare:

a) pentru administratorii de fonduri de pensii care sunt societăți de pensii, societăți de asigurări și societăți de administrare a investițiilor, precum și pentru brokerii de pensii private: (i) denumirea completă, conform certificatului de înregistrare al administratorului la Oficiul Național al Registrului Comerțului; (ii) adresa completă și numărul de telefon; (iii) numărul de înregistrare la Oficiul Național al Registrului Comerțului; (iv) codul unic de înregistrare; (v) capitalul social;

b) pentru fondurile de pensii facultative și fondurile de pensii administrate privat: (i) denumirea completă; (ii) numărul de înregistrare în Registrul Comisiei, conform autorizației de funcționare; (iii) o mențiune cu privire la faptul că fondul nu a încasat contribuții.

#### CAPITOLUL VIII

##### **Dispoziții finale**

Art. 23. — Entitățile prevăzute la art. 2 depun dosarul raportărilor contabile la 30 iunie 2010 la registratura Comisiei sau la oficiile poștale, prin scrisori cu valoare declarată, potrivit prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 627/1995 privind îmbunătățirea disciplinei depunerii bilanțurilor contabile și a altor documente cu caracter financiar-contabil și fiscal, de către operatorii economici și alți contribuabili.

Art. 24. — Termenele prevăzute de prezenta normă care expiră într-o zi de sărbătoare legală sau într-o zi nelucrătoare se prelungesc până la sfârșitul următoarei zile lucrătoare.

Art. 25. — Entitățile prevăzute la art. 2 au obligația de a asigura concordanța dintre datele operaționale, documentele justificative și informațiile prezentate în raportările contabile.

Art. 26. — (1) Constituie contravenții următoarele fapte:

a) neîntocmirea raportărilor contabile semestriale;

b) neîntocmirea raportului financiar semestrial prevăzut la art. 15;

c) netransmiterea, transmiterea cu întârziere sau transmiterea documentelor prevăzute la art. 9, 13, 16 și 19 cu date sau informații eronate către Comisie;

d) nerespectarea prevederilor referitoare la termenul de publicare pe pagina web proprie a informațiilor, prevăzut la art. 10 alin. (2) și art. 14 alin. (2).

(2) Săvârșirea de către entitățile prevăzute la art. 2 a vreuneia dintre faptele prevăzute la alin. (1) se sancționează conform prevederilor art. 38 lit. c), art. 120 alin. (1), art. 121 alin. (2)—(11) din Legea nr. 204/2006 și, respectiv, art. 81 alin. (1) lit. c), art. 140 alin. (1), art. 141 alin. (2)—(11) din Legea nr. 411/2004.

Art. 27. — Anexele nr. A1, A2, A3, B1, B2, C1 și C2\* fac parte integrantă din prezenta normă.

\* Anexele nr. A1, A2, A3, B1, B2, C1 și C2 sunt reproduse în facsimil.

Județul _____	Forma de proprietate _____
Entitate _____	Activitatea preponderentă (denumire clasă CAEN) _____
Adresa: localitatea _____	Cod clasa CAEN _____
sectorul _____, str. _____ nr. _____,	Cod unic de înregistrare _____
bl. _____ sc. _____, ap. _____	_____
Telefon _____, fax _____	_____
Număr din registrul comerțului _____	_____

**SITUAȚIA ACTIVELOR, DATORIILOR ȘI CAPITALURILOR PROPRII**  
**la data de 30 iunie 2010**

Denumire indicator	Nr. rând	Sold la 01.01.2010	Sold la 30.06.2010
A	B	1	2
<b>A. ACTIVE IMOBILIZATE</b>	<b>X</b>		
<b>I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE</b>	<b>X</b>		
1. Cheltuieli de constituire (ct. 201-2801)	01		
2. Cheltuieli de dezvoltare (ct. 203-2803-2903)	02		
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare dacă acestea au fost achiziționate cu titlu oneros (ct. 205+208-2805-2808-2905-2908)	03		
4. Fondul comercial (ct.2071-2807-2907)	04		
5. Avansuri și imobilizări necorporale în curs de execuție (ct. 233+234-2933)	05		
<b>TOTAL: (rd. 01 la 05)</b>	<b>06</b>		
<b>II. IMOBILIZĂRI CORPORALE</b>	<b>X</b>		
1. Terenuri și construcții (ct. 211+212-2811-2812-2911-2912)	07		
2. Instalații tehnice și mașini (ct. 213-2813-2913)	08		
3. Alte instalații, utilaje și mobilier (ct. 214-2814-2914)	09		
4. Avansuri și imobilizări corporale în curs (ct. 231+232-2931)	10		
<b>TOTAL: (rd. 07 la 10)</b>	<b>11</b>		
<b>III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE</b>	<b>X</b>		
1. Acțiuni deținute la entități afiliate (ct. 261-2961)	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate (ct. 2671+2672-2965)	13		
3. Interese de participare (ct. 263-2963)	14		
4. Împrumuturi acordate entităților de care entitatea este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 2675+2676-2967)	15		
5. Investiții deținute ca imobilizări (ct.265-2964)	16		
6. Alte împrumuturi (ct. 2673*+2674*+2678*+2679*-2966*-2969*)	17		
<b>TOTAL: (rd. 12 la 17)</b>	<b>18</b>		
<b>ACTIVE IMOBILIZATE - TOTAL (rd. 06 + 11 + 18)</b>	<b>19</b>		
<b>B. ACTIVE CIRCULANTE</b>	<b>X</b>		
<b>I. STOCURI</b>	<b>X</b>		
1. Materiale consumabile (ct. 302+303-392)	20		
2. Avansuri pentru cumpărări de stocuri (ct. 4091)	21		
<b>TOTAL: (rd. 20 la 21)</b>	<b>22</b>		
<b>II. CREANȚE</b>			
1. Creanțe comerciale* (ct. 2673*+2674*+2678*+2679*-2966*-2969*+4092+411+413+418-491)	23		

2. Sume de încasat de la entitățile afiliate (ct. 4511***+4518**-4951*)	24		
3. Sume de încasat de la entitățile de care societatea este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 453-4952)	25		
4. Alte creanțe (ct.425+4282+431**+437**+4382+441**+4424+4428**+444**+445**+446**+447**+4482+4582+461+473**-496+5187)	26		
5. Creanțe privind capitalul subscris și nevărsat (ct. 456-4953)	27		
<b>TOTAL: (rd. 23 la 27)</b>	<b>28</b>		
<b>III. INVESTIȚII FINANCIARE PE TERMEN SCURT</b>			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate (ct. 501-591)	29		
2. Alte investiții financiare pe termen scurt (ct. 505+506+508+5113+5114-595-596-598)	30		
<b>TOTAL: (rd. 29 la 30)</b>	<b>31</b>		
<b>IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI</b>			
(ct.5112+5121+5124+5125+5311+5314+5321+5322+5323+5328+5411+5412+542)	32		
<b>ACTIVE CIRCULANTE - TOTAL (rd. 22+28+31+32)</b>	<b>33</b>		
<b>C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)</b>	<b>34</b>		
<b>D. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA UN AN</b>			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 1614+1615+1617+1618+1681-169)	35		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621+1622+1624+1625+1627+1682+5191+5192+5198)	36		
3. Avansuri încasate de la clienți (ct. 419)	37		
4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401+404+408)	38		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403+405)	39		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661+1685+2691+4511***+4518***)	40		
7. Sume datorate entităților de care societatea este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+453***)	41		
8. Alte datorii, inclusiv datorii fiscale și datorii pentru asigurările sociale (ct.1623+1626+167+1687+2693+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+4551+4558+456***+457+4581+462+473***+509+5186+5193+5194+5195+5196+5197)	42		
<b>TOTAL: (rd. 35 la 42)</b>	<b>43</b>		
<b>E. ACTIVE CIRCULANTE NETE, RESPECTIV DATORII CURENTE NETE (rd. 33 + 34 - 43 - 59.2)</b>	<b>44</b>		
<b>F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 19 + 44 - 59.1)</b>	<b>45</b>		
<b>G. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN</b>			
1. Împrumuturi din emisiunea de obligațiuni, prezentându-se separat împrumuturile din emisiunea de obligațiuni convertibile (ct. 1614+1615+1617+1618+1681-169)	46		
2. Sume datorate instituțiilor de credit (ct. 1621+ 1622+1624+1625+1627+1682 + 5191 + 5192 + 5198)	47		
3. Avansuri încasate de la clienți (ct. 419)	48		

4. Datorii comerciale - furnizori (ct. 401+404+408)	49		
5. Efecte de comerț de plătit (ct. 403+405)	50		
6. Sume datorate entităților afiliate (ct. 1661+1685+2691+4511***+4518***)	51		
7. Sume datorate entităților de care societatea este legată în virtutea intereselor de participare (ct. 1663+1686+2692+453***)	52		
8. Alte datorii, inclusiv datorii fiscale și datorii pentru asigurările sociale (ct. 1623+1626+167+1687+2693+421+423+424+426+427+4281+431***+437***+4381+441***+4423+4428***+444***+446***+447***+4481+4551+4558+456***+457+4581+462+473***+509+5186+5193+5194+5195+5196+5197)	53		
<b>TOTAL: (rd. 46 la 53)</b>	<b>54</b>		
<b>H. PROVIZIOANE</b>			
1. Provizioane tehnice constuite de administratorii de fonduri de pensii private (ct. 1515) ****)	55		
2. Provizioane pentru impozite (t. 1516)	56		
3. Alte provizioane (ct. 1511+1512+1514+1518)	57		
<b>TOTAL PROVIZIOANE: (rd. 55 + 56 + 57)</b>	<b>58</b>		
<b>I. VENITURI ÎN AVANS (rd. 59.1 + 59.2) din care:</b>	<b>59</b>		
1. Subvenții pentru investiții (ct. 131+132+133+134+138)	59.1		
2. Venituri înregistrate în avans (ct. 472)	59.2		
<b>J. CAPITAL ȘI REZERVE</b>	<b>X</b>		
<b>I. CAPITAL din care:</b>	<b>X</b>		
1. Capital subscris vărsat (ct. 1012)	60		
2. Capital subscris nevărsat (ct. 1011)	61		
<b>TOTAL CAPITAL (rd.60+61)</b>	<b>62</b>		
<b>II. PRIME DE CAPITAL (ct. 104)</b>	<b>63</b>		
<b>III. REZERVE DIN REEVALUARE (ct. 105)</b>	<b>X</b>		
Sold C	64		
<b>IV. REZERVE)</b>	<b>X</b>		
1. Rezerve legale (ct. 1061)	65		
2. Rezerve statutare sau contractuale (ct. 1063)	66		
3. Rezerve reprezentând surplus realizat din rezerve de reevaluare (ct. 1065)	67		
4. Alte rezerve (ct. 1068)	68		
5. Alte rezerve specifice activității administratorilor fondurilor de pensii private (ct. 1069)	69		
<b>TOTAL REZERVE (rd. 65 la 69)</b>	<b>70</b>		
6. Acțiuni proprii (ct. 109)	71		
7. Câștiguri legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 141)	72		
8. Pierderi legate de instrumentele de capitaluri proprii (ct. 149)	73		
<b>V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTATĂ (ct. 117)</b>	<b>X</b>		
Sold C	74		
Sold D	75		
<b>VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR (ct. 121)</b>	<b>X</b>		
Sold C	76		
Sold D	77		
Repartizarea profitului (ct. 129)	78		
<b>VII. TOTAL CAPITALURI PROPRII (rd. 62 + 63 + 64 + 70)</b>	<b>79</b>		

- 71 + 72 - 73 + 74 - 75 + 76-77-78)			
<b>ADMINISTRATOR,</b>		<b>ÎNTOCMIT,</b>	
Numele și prenumele _____		Numele și prenumele _____	
Semnătura _____		Calitatea _____	
Ștampila entității		Semnătura _____	
		Nr. de înregistrare în organismul profesional	
*) Conturi de repartizat după natura elementelor respective; **) Solduri debitoare ale conturilor respective; ***) Solduri creditoare ale conturilor respective ****) Rândul 55 se completează cu valoarea provizioanelor tehnice contituite de administratorii de fonduri private, conform legislației în materie.			

Județul _____ _	Forma de proprietate _____ _
Entitate _____	Activitatea preponderentă (denumire clasă CAEN) _____
Adresa: localitatea _____	Cod clasa CAEN _____ _ _ _
sectorul _____, str. _____ nr. _____,	Cod unic de înregistrare _____ _ _ _ _ _ _ _ _ _
bl. _____ sc. _____, ap. _____	
Telefon _____, fax _____	
Număr din registrul comerțului _____	

**CONTUL DE PROFIT ȘI PIERDERE**  
**la data de 30 iunie 2010**

DENUMIRE INDICATOR	Nr. rând	Realizări aferente perioadei de raportare	
		Precedentă	Curentă
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
<b>VENITURI DIN EXPLOATARE</b>	x		
1. Cifra de afaceri netă (rd. 02 la 03)	01		
a) Venituri din activitatea de exploatare (ct. 704+705+706+708)	02		
b) Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri nete (ct. 741)	03		
2. Venituri din producția de imobilizări (ct. 721+722)	04		
3. Alte venituri din exploatare (ct. 758)	05		
<b>VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01 + 04 + 05)</b>	<b>06</b>		
<b>CHELTUIELI DIN EXPLOATARE</b>	x		
4. Cheltuieli cu materialele și alte cheltuieli externe (rd. 08 la 10)	07		
a) Cheltuieli cu materialele consumabile (ct. 602)	08		
b) Alte cheltuieli cu materialele (ct. 603+604)	09		
c) Alte cheltuieli externe (cu energia și apă) (ct. 605-741)	10		
5. Cheltuieli cu personalul (rd. 12+13)	11		
a) Salarii (ct. 641*)	12		
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială (ct. 645)	13		
6. Ajustări	x		
a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 15 - 16)	14		
a.1) Cheltuieli (ct. 6811+6813)	15		
a.2) Venituri (ct. 7813)	16		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 18 - 19)	17		
b.1) Cheltuieli (ct. 654+6814)	18		
b.2) Venituri (ct. 754+7814)	19		
7. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 21 la 23)	20		
a) Cheltuieli privind prestațiile externe (ct. 611+612+613+614+621+622+623+624+625+626+627+628)	21		
b) Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct. 635)	22		
c) Cheltuieli cu despăgubiri, donații și activele cedate (ct. 658)	23		
8. Ajustări privind provizioanele (rd. 25 - rd 26)	24		
a) Cheltuieli (ct. 6812)	25		
b) Venituri (ct. 7812)	26		
<b>CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL (rd. 07 + 11 + 14 + 17 + 20 + 24)</b>	<b>27</b>		

<b>PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA DE EXPLOATARE</b>	x		
- Profit if(rd.06>27,rd. 06 – 27,0)	28		
- Pierdere if (rd.27>06,rd. 27 – 06,0)	29		
<b>VENITURI FINANCIARE</b>	x		
9. Venituri din interese de participare (ct. 7611+7613)	30		
- din care,veniturile obținute de la entitățile afiliate	31		
10. Venituri din alte investiții și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate, (ct. 763)	32		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	33		
11. Alte dobânzi de încasat și venituri similare (ct. 766)	34		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	35		
12. Alte venituri financiare (ct.762+764+765+767+768)	36		
<b>VENITURI FINANCIARE - TOTAL (rd. 30 + 32 + 34 + 36)</b>	<b>37</b>		
<b>CHELTUIELI FINANCIARE</b>	x		
13. Ajustarea valorii imobilizărilor financiare și a investițiilor financiare deținute ca active circulante (rd. 39– 40)	38		
Cheltuieli (ct. 686)	39		
Venituri (ct. 786)	40		
14. a) Dobânzi de plătit și alte cheltuieli similare (ct. 666)	41		
- din care, cheltuieli în relația cu entitățile afiliate	42		
15. Alte cheltuieli financiare (ct. 663+664+665+667+668)	43		
<b>CHELTUIELI FINANCIARE - TOTAL (rd. 38 + 41 + 43)</b>	<b>44</b>		
<b>PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIARĂ:</b>	x		
- Profit if(rd.37>44, rd. 37 – 44,0)	45		
- Pierdere if (rd.44>37,rd. 44 – 37,0)	46		
<b>PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA CURENTĂ</b>	x		
- Profit (rd. 06 + 37 - 27 – 44)	47		
- Pierdere (rd. 27 + 44 - 06 – 37)	48		
16. VENITURI EXTRAORDINARE (ct. 771)	49		
17. CHELTUIELI EXTRAORDINARE (ct. 671)	50		
<b>18. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ</b>	x		
- Profit if(rd.49>50, rd.49– 50,0)	51		
- Pierdere if(rd.50>49, rd.50–49,0)	52		
<b>VENITURI TOTALE (rd. 06 + 37+ 49)</b>	<b>53</b>		
<b>CHELTUIELI TOTALE (rd. 27 + 44 + 50)</b>	<b>54</b>		
<b>PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT (Ă)</b>	x		
- Profit if(rd.53>54, rd. 53 – 54, 0)	55		
- Pierdere if (rd.54>53, rd. 54 – 53,0)	56		
19. IMPOZITUL PE PROFIT (ct. 691)	57		
<b>20. PROFITUL SAU PIERDEREA NET(Ă) A EXERCITIULUI FINANCIAR:</b>	x		
- Profit if(rd.55>57, rd.55-57,0)	58		
- Pierdere if(rd.57>55,rd. 57– 55,0)	59		
<b>ADMINISTRATOR,</b> Numele și prenumele _____  Semnătura _____  Ștampila entității	<b>ÎNTOCMIT,</b> Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____  Nr. de înregistrare în organismul profesional		
*) La rândul 14, se vor înscrie toate cheltuielile aferente drepturilor salariale, inclusiv contravaloarea tichetelor de masă acordate salariaților în baza prevederilor Legii nr. 142/1998, cu modificările și completările ulterioare.			



Județul _____	Forma de proprietate _____
Entitate _____	Activitatea preponderentă (denumire clasă CAEN) _____
Adresa: localitatea _____	Cod clasa CAEN _____
sectorul _____, str. _____ nr. _____,	Cod unic de înregistrare _____
bl. _____ sc. _____, ap. _____	
Telefon _____, fax _____	
Număr din registrul comerțului _____	

**DATE INFORMATIVE**  
**la data de 30 iunie 2010**

- lei -

I. Date privind rezultatul înregistrat	Nr. rd.	Nr. unități		Sume
		1	2	2
Unități care au înregistrat profit	01			
Unități care au înregistrat pierdere	02			
II. Date privind plățile restante	Nr. rd.	Total Col.2+3	Din care:	
			Pentru activitate curentă	Pentru activitate de investiții
A	B	1	2	3
<i>Plăți restante – total (rd. 04+08+14 la 18+22), din care:</i>	03			
<i>Furnizori restanți – total (rd. 05 la 07), din care:</i>	04			
- peste 30 de zile	05			
- peste 90 de zile	06			
- peste 1 an	07			
<i>Obligații restante față de bugetul asigurărilor sociale – total (rd. 09 la 13), din care:</i>	08			
- contribuții pentru asigurări sociale de stat datorate de angajatori, salariați și alte persoane asimilate	09			
- contribuții pentru fondul asigurărilor sociale de sănătate	10			
- contribuția pentru pensia suplimentară	11			
- contribuții pentru bugetul asigurărilor pentru șomaj	12			
- alte datorii sociale	13			
<i>Obligații restante față de bugetele fondurilor speciale și alte fonduri</i>	14			
<i>Obligații restante față de alți creditori</i>	15			

<i>Impozite și taxe neplătute la termenul stabilit la bugetul de stat</i>	16			
<i>Impozite și taxe neplătute la termenul stabilit la bugetele locale</i>	17			
<b>Credite bancare nerambursate la scadentă – total (rd. 19 la 21), din care:</b>	<b>18</b>			
- restante după 30 de zile	19			
- restante după 90 de zile	20			
- restante după 1 an	21			
<i>Dobânzi restante</i>	22			
<b>III. Număr mediu de salariați</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>30 iunie an precedent</b>	<b>30 iunie an curent</b>	
<b>A</b>		<b>1</b>	<b>2</b>	
Număr mediu de salariați	23			
<b>IV. Plăți de dobânzi și redevențe</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>Sume</b>		
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>		
<i>Venituri brute din dobânzi plătute de persoanele juridice române către persoanele fizice nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:</i>	24			
- impozitul datorat la bugetul de stat	25			
<i>Venituri brute din dobânzi plătute de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:</i>	26			
- impozitul datorat la bugetul de stat	27			
<i>Venituri din redevențe plătute de persoanele juridice române către persoane juridice afiliate*) nerezidente din statele membre ale Uniunii Europene, din care:</i>	28			
- impozitul datorat la bugetul de stat	29			
<b>A</b>		<b>1</b>		
<b>V. Tichete de masă</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>Sume</b>		
Contravaloarea tichetelor de masă acordate salariaților	30			
<b>A</b>	<b>B</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	
	<b>Nr. rd.</b>	<b>30 iunie an precedent</b>	<b>30 iunie an curent</b>	
<b>VI. Cheltuieli de inovare **) – total (rd. 32 la 34), din care:</b>	31			
- cheltuieli de inovare finalizate în cursul perioadei	32			
- cheltuieli de inovare în curs de finalizare în cursul perioadei	33			
- cheltuieli de inovare abandonate în cursul perioadei	34			

VII. Alte informații	Nr. rd.	30 iunie an precedent	30 iunie an curent
<b>Imobilizări financiare, în sume brute (rd. 36 + 42), din care:</b>	<b>35</b>		
<i>Acțiuni deținute la entitățile afiliate, interese de participare, alte titluri imobilizate și obligațiuni pe termen lung, în sume brute (rd. 37 la 41), din care:</i>	<b>36</b>		
- acțiuni cotate	37		
- acțiuni necotate	38		
- părți sociale	39		
- obligațiuni	40		
- acțiuni emise de organismele de plasament colectiv (inclusiv de SIF-uri)	41		
<i>Creanțe imobilizate, în sume brute (rd. 43 + 44), din care:</i>	<b>42</b>		
- creanțe imobilizate în lei și/sau exprimate în lei, a căror decontare se face în funcție de cursul unei valute (din ct. 267)	43		
- creanțe imobilizate în valută (din ct. 267)	44		
<i>Creanțe comerciale, avansuri acordate furnizorilor și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 4092 + 411 + 413 + 418)</i>	<b>45</b>		
<i>Creanțe în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 425 + 4282)</i>	<b>46</b>		
<i>Creanțe în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4382 + 441 + 4424 + 4428 + 444 + 445 + 446 + 447 + 4482)</i>	<b>47</b>		
<i>Alte creanțe (ct. 451 + 453 + 456 + 4582 + 461 + 471 + 473)</i>	<b>48</b>		
<i>Dobânzi de încasat (ct. 5187)</i>	<b>49</b>		
<i>Investiții pe termen scurt, în sume brute (ct. 501 + 505 + 506 + din ct. 508) (rd. 51 la 55), din care:</i>	<b>50</b>		
- acțiuni cotate	51		
- acțiuni necotate	52		
- părți sociale	53		
- obligațiuni	54		
- acțiuni emise de organismele de plasament colectiv (inclusiv de SIF-uri)	55		
<i>Alte valori de încasat (ct. 5113 + 5114)</i>	<b>56</b>		
<i>Casa în lei și în valută (rd. 58 + 59), din care:</i>	<b>57</b>		
- în lei (ct. 5311)	58		
- în valută (ct. 5314)	59		
<i>Conturi curente la bănci în lei și în valută (rd. 61 + 62), din care:</i>	<b>60</b>		
- în lei (ct. 5121)	61		
- în valută (ct. 5124)	62		

<i>Alte conturi curente la bănci și acreditive (rd. 64 + 65), din care:</i>	63		
- sume în curs de decontare, acreditive și alte valori de încasat, în lei (ct. 5112 + 5125 + 5411)	64		
- sume în curs de decontare și acreditive în valută (ct. 5125 + 5412)	65		
<i>Datorii (rd. 67 + 70 + 73 + 76 + 79 + 82 + 83 + 86 la 90), din care:</i>	66		
- <i>Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni și dobânzile aferente, în sume brute (ct. 161 + 1681) (rd. 68 + 69), din care:</i>	67		
- în lei	68		
- în valută	69		
- <i>Credite bancare interne pe termen scurt și dobânzile aferente (ct. 5191 + 5192 + 5197 + din ct. 5198), (rd. 71 + 72), din care:</i>	70		
- în lei	71		
- în valută	72		
- <i>Credite bancare externe pe termen scurt și dobânzile aferente (ct. 5193 + 5194 + 5195 + din ct. 5198), (rd. 74 + 75), din care:</i>	73		
- în lei	74		
- în valută	75		
- <i>Credite bancare pe termen lung și dobânzile aferente (ct. 1621 + 1622 + 1627 + din ct. 1682) (rd. 77 + 78), din care:</i>	76		
- în lei	77		
- în valută	78		
- <i>Credite externe pe termen lung (ct. 1623 + 1624 + 1625 + din ct. 1682) (rd. 80 + 81), din care:</i>	79		
- în lei	80		
- în valută	81		
- <i>Credite de la trezoreria statului (ct. 1626 + din ct. 1682)</i>	82		
- <i>Alte împrumuturi și dobânzile aferente (ct. 166 + 167 + 1685 + 1686 + 1687) (rd. 84 + 85), din care:</i>	83		
- în lei	84		
- în valută	85		
- <i>Datorii comerciale, avansuri primite de la clienți și alte conturi asimilate, în sume brute (ct. 401 + 403 + 404 + 405 + 408 + 419)</i>	86		
- <i>Datorii în legătură cu personalul și conturi asimilate (ct. 421 + 423 + 424 + 426 + 427 + 4281)</i>	87		
- <i>Datorii în legătură cu bugetul asigurărilor sociale și bugetul statului (ct. 431 + 437 + 4381 + 441 + 4423 + 4428 + 444 + 446 + 447 + 4481)</i>	88		
- <i>Alte datorii (ct. 451 + 453 + 455 + 456 + 457 + 4581 + 462 + 472 + 473 + 269 + 509)</i>	89		
- <i>Dobânzi de plătit (ct. 5186)</i>	90		

<i>Capital subscris vărsat (ct. 1012) (rd. 92 la 94), din care:</i>	<b>91</b>				
- acțiuni cotate	92				
- acțiuni necotate	93				
- părți sociale	94				
<b>VIII. Informații privind cheltuielile cu colaboratorii</b>	<b>Nr. rd.</b>	<b>30 iunie an precedent</b>	<b>30 iunie an curent</b>		
Cheltuieli cu colaboratorii (ct. 621)	95				
<table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>ADMINISTRATOR,</b>  Numele și prenumele _____  Semnătura _____  Ștampila unității _____  - </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>ÎNTOCMIT,</b>  Numele și prenumele _____  Calitatea _____  Semnătura _____  Nr. de înregistrare în organismul profesional _____ </td> </tr> </table>				<b>ADMINISTRATOR,</b> Numele și prenumele _____ Semnătura _____ Ștampila unității _____ -	<b>ÎNTOCMIT,</b> Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____ Nr. de înregistrare în organismul profesional _____
<b>ADMINISTRATOR,</b> Numele și prenumele _____ Semnătura _____ Ștampila unității _____ -	<b>ÎNTOCMIT,</b> Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____ Nr. de înregistrare în organismul profesional _____				

\*) Pentru statutul de „persoane juridice afiliate” se vor avea în vedere prevederile art. 7 pct. 21 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare.

\*\*) Cheltuielile de inovare se determină potrivit Regulamentului(CE) nr. 1450/2004 al Comisiei, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 267/14.08.2004.

**FOND DE PENSII .....**  
**Număr de înregistrare în Registrul CSSPP .....**

**SITUATIA ACTIVELO, DATORILOR ȘI CAPITALURILOR PROPRII**  
**la data de 30 iunie 2010**

- lei -

Denumirea indicatorului	Nr. rd.	Sold	
		01.01.2010	30.06.2010
A	B	1	2
<b>A. ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
<b>I. IMOBILIZĂRI FINANCIARE</b>			
1. Titluri immobilizate (ct. 265)	01		
2. Creanțe immobilizate (ct. 267)	02		
<b>TOTAL: (rd. 01 la 02)</b>	<b>03</b>		
<b>B. ACTIVE CIRCULANTE</b>			
<b>I. CREANȚE</b>			
1. Clienți (ct. 411)	04		
2. Efecte de primit de la clienți (ct. 413)	05		
3. Creanțe - furnizori debitori (ct. 409)	06		
4. Decontări cu participanții (ct. 452)	07		
5. Alte creanțe (ct. 267+446**+461+473**+5187)	08		
<b>TOTAL: (rd. 04 la 08)</b>	<b>09</b>		
<b>II. INVESTIȚII FINANCIARE PE TERMEN SCURT</b>			
1. Investiții financiare pe termen scurt (ct. 506+508+5113+5114)	10		
<b>III. CASĂ ȘI CONTURI LA BĂNCI (ct. 5112+512+531)</b>	<b>11</b>		
<b>ACTIVE CIRCULANTE TOTAL: (rd. 09+10+11)</b>	<b>12</b>		
<b>C. CHELTUIELI ÎN AVANS (ct. 471)</b>	<b>13</b>		
<b>D. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ DE PÂNĂ LA 1 AN</b>			
1. Avansuri încasate (ct. 419)	14		
2. Datorii comerciale (ct. 401+408)	15		
3. Efecte de plătit (ct. 403)	16		
4. Sume datorate privind decontările cu participanții (ct. 452**)	17		
5. Alte datorii (ct. 269+446***+462+473***+509+5186)	18		
<b>TOTAL: (rd. 14 la 18)</b>	<b>19</b>		
<b>E. ACTIVE CIRCULANTE NETE, RESPECTIV DATORII CURENTE NETE</b> (rd. 12+13-19-28)	<b>20</b>		
<b>F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 03+20)</b>	<b>21</b>		
<b>G. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE 1 AN</b>			
1. Avansuri încasate (ct. 419)	22		
2. Datorii comerciale (ct. 401+408)	23		
3. Efecte de plătit (ct. 403)	24		
4. Sume datorate privind decontări cu participanții (ct. 452**)	25		
5. Alte datorii (ct. 269+446***+462+473***+509+5186)	26		
<b>TOTAL: (rd. 22 la 26)</b>	<b>27</b>		

H. VENITURI ÎN AVANS (ct. 472)		28		
I. CAPITAL ȘI REZERVE				
I. CAPITALUL FONDULUI				
	(ct. 1017)	29		
II. PRIMELE FONDULUI				
- prime aferente unităților de fond (ct. 1045)		30		
III. REZERVE				
- rezerve specifice activității fondurilor de pensii (ct. 106)		31		
IV. REZULTAT REPORTAT				
1. Rezultatul reportat aferent activității fondurilor de pensii (ct. 1171)				
	Sold C	32		
	Sold D	33		
2. Rezultatul reportat provenit din corectarea erorilor contabile (ct. 1174)				
	Sold C	34		
	Sold D	35		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR (ct. 121)				
	Sold C	36		
	Sold D	37		
VI. REPARTIZAREA PROFITULUI (ct. 129)		38		
J. TOTAL CAPITALURI PROPRII (rd. 29+30+31+32-33+34-35+36-37-38)		39		
ADMINISTRATOR, Numele și prenumele _____ Semnătura _____ Ștampila unității	ÎNTOCMIT, Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____ Nr. de înregistrare în organismul profesional			

\*) Solduri debitoare ale conturilor respective; \*\*) Solduri creditoare ale conturilor respective

**FOND DE PENSII .....**  
**Număr de înregistrare în Registrul CSSPP .....**

**SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR**  
**la data de 30 iunie 2010**

- lei -

Denumirea indicatorului	Nr. rd.	Perioadă de raportare precedentă	Perioadă de raportare curentă
A	B	1	2
<b>A. VENITURI DIN ACTIVITATEA CURENTĂ</b>			
1. Venituri din imobilizări financiare (ct. 761)	01		
2. Venituri din investiții financiare pe termen scurt (ct. 762)	02		
3. Venituri din creanțe imobilizate (ct. 763)	03		
4. Venituri din investiții financiare cedate (ct. 764)	04		
5. Venituri din dobânzi (ct. 766)	05		
6. Alte venituri financiare, inclusiv din diferențe de curs valutar (ct. 765+767+768)	06		
7. Venituri din comisioane specifice fondului de pensii (ct. 704)	07		
8. Alte venituri din activitatea curentă (ct. 754+758)	08		
<b>TOTAL VENITURI DIN ACTIVITATEA CURENTĂ (rd. 01 la 08)</b>	<b>09</b>		
<b>B. CHELTUIELI DIN ACTIVITATEA CURENTĂ</b>			
1. Cheltuieli privind investițiile financiare cedate (ct. 664)	10		
2. Cheltuieli privind dobânzile (ct. 666)	11		
3. Alte cheltuieli financiare, inclusiv din diferențe de curs valutar (ct. 663+665+667+668)	12		
4. Cheltuieli privind comisioanele, onorariile și cotizațiile (ct. 622)	13		
5. Cheltuieli cu serviciile bancare și asimilate (ct. 627)	14		
6. Cheltuieli privind alte servicii executate de terți (ct. 628)	15		
7. Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate (ct. 635)	16		
8. Alte cheltuieli din activitatea curentă (ct. 654+658)	17		
<b>TOTAL CHELTUIELI DIN ACTIVITATEA CURENTĂ (rd. 10 la 17)</b>	<b>18</b>		
<b>C. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA CURENTĂ</b>	<b>19</b>		
- profit (rd. 09-18)	19.1		
- pierdere (rd. 18-09)	19.2		
<b>D. VENITURI DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ (ct. 771)</b>	<b>20</b>		
<b>E. CHELTUIELI DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ (ct. 671)</b>	<b>21</b>		



F. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ	22		
- profit (rd. 20-21)	22.1		
- pierdere (rd. 21-20)	22.2		
G. TOTAL VENITURI (rd. 09+20)	23		
H. TOTAL CHELTUIELI (rd. 18+21)	24		
I. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR (ct. 121)	25		
- profit (23-24)	25.1		
- pierdere (24-23)	25.2		
ADMINISTRATOR, Numele și prenumele _____ Semnătura _____	ÎNTOCMIT, Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____ Nr. de înregistrare în organismul profesional		
Ștampila unității			

Județul _____ _ _	Forma de proprietate _____ _ _
Entitate _____	Activitatea preponderentă (denumire clasa CAEN) _____
Adresa: localitatea _____	
sectorul _____, str. _____ nr. _____,	
bl. _____, sc. _____, ap. _____,	Cod clasa CAEN _____ _ _ _ _
Telefon _____, fax _____	Cod unic de înregistrare _____ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _
Număr din registrul comerțului _____	

**SITUAȚIA ACTIVELOR, DATORILOR ȘI CAPITALURILOR PROPRII**  
**la 30 iunie 2010**

- lei -

Denumire indicator	Nr. rând	Sold la 01.01.2010 anului	Sold la 30.06.2010 anului
A	B	1	2
<b>A. ACTIVE IMOBILIZATE</b>			
<b>I. IMOBILIZĂRI NECORPORALE*</b>			
1. Cheltuieli de constituire	01		
2. Cheltuieli de dezvoltare	02		
3. Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și valori similare și alte immobilizări necorporale la valoarea rămasă	03		
4. Fondul comercial	04		
5. Avansuri și immobilizări necorporale în curs de execuție	05		
<b>TOTAL IMOBILIZĂRI NECORPORALE (rd. 01 la 05)</b>	<b>06</b>		
<b>II. IMOBILIZĂRI CORPORALE*</b>			
1. Terenuri și construcții**	07		
2. Instalații tehnice și mașini	08		
3. Alte instalații, utilaje și mobilier	09		
4. Avansuri și immobilizări corporale în curs de execuție	10		
<b>TOTAL IMOBILIZĂRI CORPORALE (rd. 07 la 10)</b>	<b>11</b>		
<b>III. IMOBILIZĂRI FINANCIARE</b>			
1. Acțiuni deținute la entități afiliate	12		
2. Împrumuturi acordate entităților afiliate	13		
3. Interese de participare	14		
4. Împrumuturi acordate entităților de care entitate este legată prin interese de participare	15		
5. Plasamente de natura terenurilor și construcțiilor***	16		
6. Investiții deținute ca immobilizări	17		
7. Alte împrumuturi	18		

TOTAL IMOBILIZĂRI FINANCIARE (rd. 12 la 18)	19		
TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd. 06+11+19)	20		
B. ACTIVE CIRCULANTE			
I. STOCURI			
1. Materiale consumabile și alte stocuri	21		
2. Avansuri pentru cumpărări de stocuri	22		
TOTAL STOCURI (rd. 21+22)	23		
II. CREANȚE			
1. Creanțe comerciale	24		
2. Sume de încasat de la entitățile afiliate	25		
3. Sume de încasat din interese de participare	26		
4. Alte creanțe	27		
5. Creanțe privind capitalul subscris și nevărsat	28		
TOTAL CREANȚE (rd. 24 la 28)	29		
III. INVESTIȚII FINANCIARE PE TERMEN SCURT			
1. Acțiuni deținute la entitățile afiliate	30		
2. Alte investiții financiare pe termen scurt	31		
TOTAL INVESTIȚII FINANCIARE PE TERMEN SCURT (rd. 30+31)	32		
IV. CASA ȘI CONTURI LA BĂNCI	33		
TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd. 23+29+32+33)	34		
C. CHELTUIELI ÎN AVANS	35		
D. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE PÂNĂ ÎNTR-UN AN			
1. Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni	36		
2. Sume datorate instituțiilor de credit	37		
3. Avansuri încasate în contul clienților	38		
4. Datorii comerciale	39		
5. Efecte de comerț de plătit	40		
6. Sume datorate entităților afiliate	41		
7. Sume datorate privind interesele de participare	42		
8. Alte datorii, inclusiv datorii fiscale și alte datorii pentru asigurările sociale	43		
TOTAL DATORII CE TREBUIE PLĂTITE PÂNĂ ÎNTR-UN AN (rd. 36 la 43)	44		
E. ACTIVE CIRCULANTE NETE, RESPECTIV DATORII CURENTE NETE (rd. 34+35-44-61)	45		
F. TOTAL ACTIVE MINUS DATORII CURENTE (rd. 20+45-60)	46		
G. DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN			
1. Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni	47		

2. Sume datorate instituțiilor de credit	48		
3. Avansuri încasate în contul clienților	49		
4. Datorii comerciale	50		
5. Efecte de comerț de plătit	51		
6. Sume datorate entităților afiliate	52		
7. Sume datorate privind interesele de participare	53		
8. Alte datorii, inclusiv datorii fiscale și datorii pentru asigurările sociale	54		
TOTAL DATORII CE TREBUIE PLĂTITE ÎNTR-O PERIOADĂ MAI MARE DE UN AN (rd. 47 la 54)	55		
H. PROVIZIOANE			
1. Provizioane pentru pensii și alte obligații similare	56		
2. Provizioane pentru impozite	57		
3. Alte provizioane	58		
TOTAL PROVIZIOANE (rd. 56 la 58)	59		
I. VENITURI ÎN AVANS			
1. Subvenții pentru investiții	60		
2. Venituri înregistrate în avans	61		
TOTAL VENITURI ÎN AVANS (rd. 60+61)	62		
J. CAPITAL ȘI REZERVE			
I. CAPITAL din care:			
- Capital subscris vărsat	63		
- Capital subscris nevărsat	64		
TOTAL CAPITAL (rd. 63+64)	65		
II. PRIME DE CAPITAL	66		
III. REZERVE DIN REEVALUARE			
Sold C	67		
IV. REZERVE			
1. Rezerve legale	68		
2. Rezerve statutare sau contracturile	69		
3. Rezerve reprezentând surplus realizat din rezerve de reevaluare	70		
4. Alte rezerve	71		
5. Acțiuni proprii	72		
TOTAL REZERVE (rd. 68 la 71-72)	73		
V. PROFITUL SAU PIERDEREA REPORTATĂ			
Sold C	74		

Sold D	75		
VI. PROFITUL SAU PIERDEREA EXERCITIULUI FINANCIAR			
Sold C	76		
Sold D	77		
REPARTIZAREA PROFITULUI (129)	78		
TOTAL CAPITALURI PROPRII (rd. 65+66+67+73+74-75+76-77 -78)	79		
ADMINISTRATOR, Numele și prenumele _____ Semnătura _____	ÎNTOCMIT, Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____		
Ștampila unității	Nr. de înregistrare în organismul profesional		

\*) Imobilizările corporale și necorporale se înregistrează la valorile nete

\*\*\*) nu se completează de către asiguratorii care administrează fonduri de pensii facultative

\*\*\*) se completează de către asiguratorii care administrează fonduri de pensii facultative

Județul _____  __ __	Forma de proprietate _____  __ __
Entitate _____	Activitatea preponderentă
Adresa: localitatea _____	(denumire clasa CAEN) _____
sectorul ____, str. _____ nr. ____,	Cod clasa CAEN _____  __ __ __ __
bl. _____, sc. _____, ap. _____,	Cod unic de înregistrare
Telefon _____, fax _____	_____  __ __ __ __ __ __ __ __
Număr din registrul comerțului _____	

**SITUAȚIA VENITURILOR ȘI CHELTUIELILOR**  
la data de 30 iunie 2010

- lei -

DENUMIRE INDICATOR	Nr.	Perioadă	Perioadă
		de raportare precedentă	de raportare curentă
A	B	1	2
<b>VENITURI DIN EXPLOATARE</b>			
1. Venituri din exploatare aferente activității de administrare a fondurilor de pensii facultative	01		
2. Alte venituri din exploatare	02		
<b>VENITURI DIN EXPLOATARE - TOTAL (rd. 01+02)</b>	<b>03</b>		
<b>CHELTUIELI DIN EXPLOATARE</b>			
3. Cheltuieli cu materialele și alte cheltuieli externe (rd. 05 la 07)	04		
a) Cheltuieli cu materialele consumabile	05		
b) Alte cheltuieli cu materialele	06		
c) Alte cheltuieli externe (cu energia și apă)	07		
4. Cheltuieli cu personalul (rd. 09+10)	08		
a) Salarii	09		
b) Cheltuieli cu asigurările și protecția socială	10		
5. Ajustări			
a) Ajustări de valoare privind imobilizările corporale și necorporale (rd. 12-13)	11		
a.1) Cheltuieli	12		
a.2) Venituri	13		
b) Ajustări de valoare privind activele circulante (rd. 15-16)	14		
b.1) Cheltuieli	15		
b.2) Venituri	16		
6. Alte cheltuieli de exploatare (rd. 18 la 20)	17		
a) Cheltuieli privind prestațiile externe	18		

b) Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate	19		
c) Cheltuieli cu despăgubiri, donații și activele cedate	20		
7. Ajustări privind provizioanele (rd. 22-rd. 23)	21		
a) Cheltuieli	22		
b) Venituri	23		
CHELTUIELI DE EXPLOATARE - TOTAL (rd. 04+08+11-14+17+21)	24		
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA DE EXPLOATARE			
- Profit (rd. 03-24)	25		
- Pierdere (rd. 24-03)	26		
VENITURI FINANCIARE			
8. Venituri din interese de participare	27		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	28		
9. Venituri din alte investiții (plasamente) și împrumuturi care fac parte din activele imobilizate	29		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	30		
10. Venituri din dobânzi și alte venituri similare	31		
- din care, veniturile obținute de la entitățile afiliate	32		
11. Alte venituri financiare	33		
VENITURI FINANCIARE - TOTAL (rd. 27+29+31+33)	34		
CHELTUIELI FINANCIARE			
12. Ajustarea valorii imobilizărilor financiare și a investițiilor financiare (plasamentelor) deținute ca active circulante (rd. 36-37)	35		
Cheltuieli	36		
Venituri	37		
13. a) Cheltuieli privind dobânzile și alte cheltuieli similare	38		
- din care, cheltuieli în relația cu entitățile afiliate	39		
14. Alte cheltuieli financiare	40		
CHELTUIELI FINANCIARE - TOTAL (rd. 35+38+40)	41		
PROFITUL SAU PIERDEREA FINANCIARĂ:			
- Profit (rd. 34-41)	42		
- Pierdere (rd. 41-34)	43		
PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA CURENTĂ			
- Profit (rd. 03+34-24-41)	44		
- Pierdere (rd. 24+41-03-34)	45		
15. VENITURI EXTRAORDINARE	46		
16. CHELTUIELI EXTRAORDINARE	47		

17. PROFITUL SAU PIERDEREA DIN ACTIVITATEA EXTRAORDINARĂ			
- Profit (rd. 46-47)		48	
- Pierdere (rd. 47-46)		49	
VENITURI TOTALE (rd. 03+34+46)		50	
CHELTUIELI TOTALE (rd. 24+41+47)		51	
IMPOZIT PE PROFIT		52	
PROFITUL SAU PIERDEREA BRUT (Ă)			
- Profit (rd. 48-52)		53	
- Pierdere (rd. 49+52)		54	
ADMINISTRATOR, Numele și prenumele _____ Semnătura _____	ÎNTOCMIT, Numele și prenumele _____ Calitatea _____ Semnătura _____		
Ștampila unității	Nr. de înregistrare în organismul profesional		

---



---

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 445659